

*jura*®



S8 – краткое руководство

## S8 – краткое руководство



Данное краткое руководство не заменяет «Руководство по эксплуатации кофе-машины S8 ». Во избежание опасностей, прежде всего, прочтите указания по технике безопасности и предупреждения и обязательно соблюдайте их.

### Промывка кофемашины



Вы можете в любое время вручную запустить процесс промывки.

**Условие:** Отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.
  - ▶ Коснитесь « P ».  
«Настройки кофемашины»
  - ▶ Проводите пальцем по дисплею до тех пор, пока в центре не отобразится «Состояние обслуживания».
  - ▶ Коснитесь «Состояние обслуживания».  
«Очистка»
  - ▶ Проводите пальцем по дисплею до тех пор, пока в центре не отобразится «Промывка».
  - ▶ Для запуска процесса промывки коснитесь «Промывка».  
«Происходит промывка кофемашины»  
«Происходит промывка системы молока»
- Процесс промывки автоматически останавливается. Отображается стартовое изображение на дисплее.

### Автоматическая промывка системы приготовления молока

Через **15 минут** после каждого использования функции приготовления молока система приготовления молока **автоматически** промывается. Поэтому всегда ставьте емкость под систему приготовления молока после использования функции приготовления молока.

### Очистка системы приготовления молока

Если используется функция приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования системы приготовления молока необходимо **ежедневно** проводить ее очистку.


**ВНИМАНИЕ** Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.

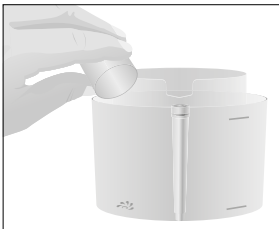
- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

**i** Средство для очистки системы приготовления молока от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

**i** Используйте для очистки системы приготовления молока входящий в комплект поставки контейнер.

**Условие:** Отображается стартовое изображение на дисплее. на дисплее отображается «Очистка капучинатора».

- ▶ Коснитесь «Очистка капучинатора».
- ▶ Коснитесь «Очистка капучинатора» еще раз.
- ▶ Коснитесь «Запустить».
- ▶ Коснитесь «Запустить» еще раз.  
«Чист. ср-во для кап.» / «подключить молочную трубку» / «Вода для капуч.»
- ▶ Извлеките молочный шланг из контейнера для молока или охладителя молока.
- ▶ Залейте в переднюю часть контейнера для очистки системы приготовления молока до **нижней отметки** средство для очистки системы приготовления молока (обозначено ).
- ▶ Затем залейте воду до **верхней отметки**.
- ▶ Поставьте контейнер для очистки системы приготовления молока под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.
- ▶ Подсоедините к контейнеру молочный шланг.



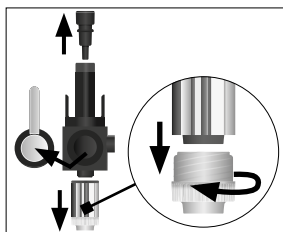
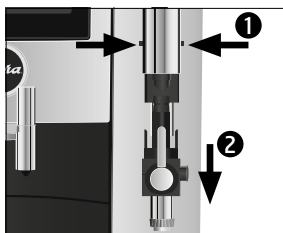
**i** Для правильного подсоединения молочного шланга к контейнеру молочный шланг должен быть оснащен соединительной деталью.

- ▶ Коснитесь «Далее».  
«Происходит очистка системы молока»  
Процесс прерывается, «Вода для капуч.».
- ▶ Тщательно промойте контейнер и налейте в переднюю часть свежую воду до **верхней отметки**.
- ▶ Поставьте контейнер под насадку для приготовления мелкочаеистой пены и снова подсоедините к нему молочный шланг.
- ▶ Коснитесь «Далее».  
«Происходит очистка системы молока»  
Процесс автоматически останавливается.

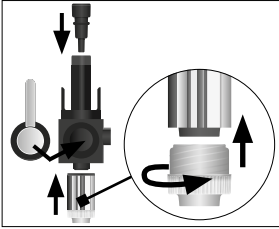
### Разборка и промывка профессиональной насадки для приготовления мелкочаеистой пены Profi

Если используется функция приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования профессиональной насадки для приготовления мелкочаеистой пены Profi, а также из соображений гигиены, насадку необходимо **ежедневно** разбирать и промывать.

- ▶ Снимите молочный шланг и тщательно его промойте под проточной водой.
- ▶ Снимите профессиональную насадку для приготовления мелкочаеистой пены Profi.

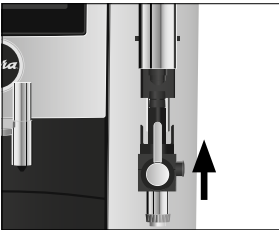


- ▶ Разберите насадку для приготовления мелкочаеистой пены на отдельные детали.
- ▶ Промойте все детали под струей проточной воды. При наличии сильно засохших остатков молока сначала поместите отдельные детали в раствор из 250 мл холодной воды и 1 мерного колпачка средства для очистки системы приготовления молока компании JURA. Затем тщательно промойте отдельные детали.



- ▶ Вновь соберите профессиональную насадку для приготовления мелкоячеистой пены Profi.

**i** Для обеспечения оптимального функционирования профессиональной насадки для приготовления мелкоячеистой пены Profi проследите за тем, чтобы все отдельные детали были правильно и прочно соединены друг с другом.



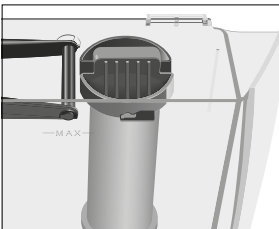
- ▶ Установите насадку для приготовления мелкоячеистой пены обратно на систему приготовления молока.

## Установка фильтра

Очистка кофемашины S8/S80 от известковых отложений солей не потребуется, если использовать сменный фильтр CLARIS Smart.

**Условие:** Отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Снимите бункер для воды и вылейте из него воду.
- ▶ Установите входящую в комплект поставки насадку для сменного фильтра сверху на сменный фильтр CLARIS Smart.
- ▶ Вставьте новый сменный фильтр вместе с насадкой для сменного фильтра в бункер для воды.
- ▶ Поворачивайте сменный фильтр по часовой стрелке, пока он не зафиксируется с щелчком.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.



**i** Кофемашина автоматически распознает произведенную установку сменного фильтра.

На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».

«Происходит промывка фильтра», Вода стекает непосредственно в поддон для сбора остаточной воды. Процесс промывки фильтра автоматически останавливается.

«Опустошь поддон для сбора воды»

- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Отображается стартовое изображение на дисплее.

**i** Если фильтр активирован, вверху дисплея отображается синий символ фильтра.

## Замена фильтра

**i** По истечении срока действия сменного фильтра (зависит от настроенной степени жесткости воды) кофемашина S8/ S80 выдает запрос на замену сменного фильтра.

**i** Сменные фильтры CLARIS Smart можно приобрести в специализированных магазинах.

**Условие:** Отображается стартовое изображение на дисплее. на дисплее отображается «Замена фильтра».

▶ Коснитесь «Замена фильтра».

▶ Коснитесь «Замена фильтра» еще раз.

«Замените фильтр»

▶ Снимите бункер для воды и вылейте из него воду.

▶ Поверните сменный фильтр против часовой стрелки и извлеките его вместе с насадкой для сменного фильтра из бункера для воды.

▶ Установите насадку для сменного фильтра сверху на **новый** сменный фильтр CLARIS Smart.

▶ Вставьте новый сменный фильтр вместе с насадкой для сменного фильтра в бункер для воды.

▶ Поворачивайте сменный фильтр по часовой стрелке, пока он не зафиксируется с щелчком.

▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

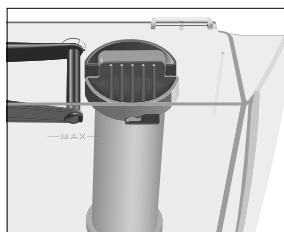
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».

Кофемашина автоматически распознала произведенную замену сменного фильтра.

«Происходит промывка фильтра», Вода стекает непосредственно в поддон для сбора остаточной воды.

Процесс промывки фильтра автоматически останавливается.

«Опустошь поддон для сбора воды»



- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Отображается стартовое изображение на дисплее.

- i** Если фильтр активирован, вверху дисплея отображается синий символ фильтра.

## Очистка кофемашины

После приготовления 180 порций напитков или после 80 циклов промывки кофемашин S8/S80 выдает запрос на очистку.

### ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

- i** Программа автоматической очистки длится около 20 минут.

- i** Не прерывайте программу автоматической очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.

- i** Таблетки для очистки от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

**Условие:** Отображается стартовое изображение на дисплее. на дисплее отображается «Очистить кофемашину».

- ▶ Коснитесь «Очистить кофемашину».
- «Очистка»
- ▶ Коснитесь «Очистка».
- ▶ Коснитесь «Запустить».
- ▶ Коснитесь «Запустить» еще раз.
- «Опустошите контейнер для коф. Отходов»
- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.



- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкочаеистой пены.
- ▶ Коснитесь **«Далее»**.

**«Кофемашина выполняет очистку»**, из дозатора кофе и насадки для приготовления мелкочаеистой пены вытекает вода.

Процесс прерывается, **«Добавьте таблетку для очистки»**.

- ▶ Откройте крышку воронки для молотого кофе.
- ▶ Бросьте в воронку одну таблетку для очистки от компании JURA.
- ▶ Закройте крышку воронки для молотого кофе.
- ▶ Коснитесь **«Далее»**.

**«Кофемашина выполняет очистку»**, из дозатора кофе и насадки для приготовления мелкочаеистой пены порционно вытекает вода.

Процесс автоматически останавливается.

**«Опустошите контейнер для коф. Отходов»**

- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Процесс очистки завершен. Отображается стартовое изображение на дисплее.

## Удаление известковых отложений солей в кофемашине

В процессе эксплуатации в кофемашине S8/S80 образуются известковые отложения солей, на удаление которых кофемашина автоматически выдает запрос. Количество образующихся известковых отложений солей зависит от степени жесткости используемой воды.

- i** Если в кофемашине установлен сменный фильтр CLARIS Smart, то запрос на удаление известковых отложений солей не выдается.



- 
- ⚠ ВНИМАНИЕ** При попадании на кожу или в глаза средство для удаления известковых отложений солей может вызывать раздражение.
- ▶ Избегайте попадания средства на кожу или в глаза.
  - ▶ При попадании средства для удаления известковых отложений солей на кожу или в глаза промойте пораженный участок чистой водой. При попадании средства в глаза обратитесь к врачу.
- 

- ВНИМАНИЕ** Использование неподходящего средства для удаления известковых отложений солей может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.
- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.
- 

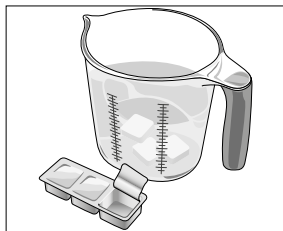
- ВНИМАНИЕ** Прерывание процесса удаления известковых отложений солей может привести к повреждению кофемашины.
- ▶ Подождите, пока процесс удаления известковых отложений солей не завершится.
- 

- ВНИМАНИЕ** Средство для удаления известковых отложений солей при попадании на чувствительные поверхности (например, мраморные) может их повредить.
- ▶ Сразу же удаляйте брызги с кофемашины.
- 

- i** Программа автоматического удаления известковых отложений солей длится около 45 минут.
- i** Таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

**Условие:** Отображается стартовое изображение на дисплее. на дисплее отображается **«Декальц. машины»**.

- ▶ Коснитесь **«Декальц. машины»**.  
**«Удаление накипи»**
- ▶ Коснитесь **«Удаление накипи»**.
- ▶ Коснитесь **«Запустить»**.
- ▶ Коснитесь **«Запустить»** еще раз.  
**«Опустошь поддон для сбора воды»**



- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

«Залейте ср-во для удаления накипи»

- ▶ Снимите бункер для воды и вылейте из него воду.
- ▶ Полностью растворите 3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA в емкости, наполненной 500 мл воды. Это может занять несколько минут.
- ▶ Залейте раствор в **пустой** бункер для воды и установите бункер в кофемашину.

- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкочаеистой пены.

- ▶ Коснитесь «Далее».

«Кофемашина удаляет накипь», из насадки для приготовления мелкочаеистой пены порционно вытекает вода.

Процесс прерывается, «Опустошь поддон для сбора воды».

- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

«Наполните бак для воды»

- ▶ Снимите бункер для воды и тщательно его промойте.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.



## Очистка контейнера для кофейных зерен

На стенках контейнера для кофейных зерен со временем образуется масляная пленка от кофейных зерен. Данная пленка может ухудшить качество приготовленного кофе. По этой причине время от времени проводите очистку контейнера для кофейных зерен.

**Условие:** на дисплее отображается «Заполните контейнер для коф. Зерен».

- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.
- ▶ Коснитесь «Далее».  
«Кофемашина удаляет накипь», продолжается выполнение процесса удаления известковых отложений солей.  
Процесс прерывается, «Опустошить поддон для сбора воды».
- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.  
Процесс удаления известковых отложений солей завершен. Отображается стартовое изображение на дисплее.

**i** В случае непреднамеренного прерывания процесса удаления известковых отложений солей тщательно промойте бункер для воды.

- ▶ Выключите кофемашину при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» ☺.
- ▶ Снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Протрите контейнер для кофейных зерен сухой мягкой тканью.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе.

S8 – краткое руководство

### **Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды**

На стенках бункера для воды могут образоваться известковые отложения солей. Для обеспечения безупречной работы время от времени необходимо очищать бункер для воды от таких отложений.

- ▶ Снимите бункер для воды.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Smart, то извлеките его.
- ▶ Растворите 3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA в полностью заполненном бункере для воды.
- ▶ Оставьте в бункере для воды средство для удаления известковых отложений солей на несколько часов (например, на ночь).
- ▶ Опорожните бункер для воды и тщательно его промойте.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Smart, то снова установите его на место.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.